



**БИБЛИОТЕКА
ГИТАРИСТА**

146

М. ГЛИНКА

РОМАНСЫ

**В ПЕРЕЛОЖЕНИИ
ДЛЯ ГОЛОСА И СЕМИСТРУННОЙ ГИТАРЫ
И МАНДОЛИНЫ С ГИТАРОЙ**

МУЗГИЗ · 1962

ЖАВОРОНОК

Слова Н. КУКОЛЬНИКА

Музыка М. ГЛИНКИ

Moderato Умеренно

Мандолина *mf*

Гитара семиструнная

Голос *semplice e con molto animato*

Меж - ду не - бом и землём пе - сня раз - да - ёт - ся,

Мандолина *p*

cresc.

не - ис - ход - но - ю стру-ёй гром - че, гром - че льёт - ся.

cresc.

М 29539 Г.

а рієна voce

Не ви . дять пев . ца по . лец, где по . ёт так гром . ко

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "Не ви . дять пев . ца по . лец, где по . ёт так гром . ко". The middle staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff shows the piano accompaniment with some chords and a fermata over a measure.

над по . дру . жень . кой сво . ей жа . во . ро . нок звон . кнѣ .

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a piano (*p*) dynamic. The lyrics are "над по . дру . жень . кой сво . ей жа . во . ро . нок звон . кнѣ .". The middle staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff shows the piano accompaniment with some chords and a fermata over a measure.

Над по . дру . жень . кой сво . ей жа . во . ро . нок звон . кнѣ .

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The lyrics are "Над по . дру . жень . кой сво . ей жа . во . ро . нок звон . кнѣ .". The middle staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff shows the piano accompaniment with some chords and a fermata over a measure.

The fourth system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The middle staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes. The bottom staff shows the piano accompaniment with some chords and a fermata over a measure.

Не тер пе - сен - ку не сёт, а ко - му — не зна - ет...

Та, ко - му о - на, пой мёт, от ко - го — у - зна - ет!

a ripa voce

Лей - ся, пе - сен - ка мо - я, песнь ня - деж - ды слад - кой,

p

кто - то вспо - мнит про ме - ня и вздох - нёт у - крад - кой.

mf

Кто - то вспо - мнит про ме - ня и вздох - нёт у - крад - кой.

серд - це, я пла - чу, я стра - жду, ду -

шв ис - то - ми - лась в раз - лу - ке, я стра - жду, я

пла - чу, не вы - пла - кать го - ря в сле - зах. На ..

пра - сно на - деж - да мне сча - стье га -

p *cresc.* *e poco agitato* *pp* *cresc.*

Н

- да - ст, не ве - рю, не ве - рю о - бе - там ко -

1 - - - - - 0 2 1 4 1 2 1 4 1 0 2 4 2 0

- вар - ным, раз - лу - ка у - но - сит лю - бовь. Как

1 2 3 4 2 1 3 4 3 1 1 2 3 4 II - - - - -

Третий куплет исполнять до знака, а затем перейти на Окончание

Окончание

та.

2 1 3 4 3 1 3 2 1 4 4 2 1 1 3 1 2 4

0 2 2 1 3 1 3 2 0

Уймись, волнения страсти,
Засни, безнадежное сердце,
Я плачу, я стражду,
Душа истомилась в разлуке,
Я стражду, я плачу,
Не выплакать горя в слезах.

Напрасно надежда
Мне счастье гадает,
Не верю, не верю
Обетам коварным,
Разлука уносит любовь.

Как сон неотступный и грозный,
Мне снится соперник счастливый,
И тайно и злобно
Кипящая ревность пылает,
И тайно и злобно
Оружия ищет рука.

Напрасно измену
Мне ревность гадает,
Не верю, не верю
Наветам коварным,
Я счастлив, ты снова моя.

Минует печальное время,
Мы снова обнимем друг друга,
И страстно и жарко
Забьется воскресшее сердце,
И страстно и жарко
С устами сольются уста.

НЕ ИСКУШАЙ МЕНЯ БЕЗ НУЖДЫ

Элегия

Слова Е. БАРАТЫНСКОГО

Moderato [Умеренно]

Голос

Гитара

Не иску . шай ме . ни без
- ки мо . ей не
нуж . ды воз . вра - том неж . но . сти тво . ей, ра - зо . ча -
мно . жь, не за - во . ди о преж . нем сло - ва, и, друг за -
ро - ван - но . му чуж . ды все о . боль . шень - я преш - них
- бот - ли - вый, боль - но - го в е . го дре - мо - те не тре -
дней. Уж я не ве . рю у . ве . рень - ям, уж
- во . жь. Я сплю, мне слад . ко у . сьп . лень - е, за -

я не ве-ру, ю в лю-бовь, я не мо-гу пре-дать-ся
 -будь бы-ва-лы, е меч-ты! В ду-ше мо-ей од-но вол-

вновь раз из-ме-ни-шим сно-ви-день-ям, и
 -чень-е, а не лю-бовь про-бу-дишь ты, в ду-

II-.....:

не мо-гу пре-дать-ся вновь раз из-ме-ни-шим сно-ви-день-
 -ше мо-ей од-но вол-чень-е, а не лю-бовь про-бу-дишь

1 12
 -ям. Не-мой гос-« ты.

УСНУЛИ ГОЛУБЫЕ

Баркарола

Слова Н. КУКОЛЬНИКА

Соп. мото [Подвижно] *p* *comodo e dolce*

Голос

У . сну . ли го . лу .

Гитара

sempre p

II

бы . е . се . го . дня, как . вчера, ах,

II

вол . ны у . да . лы . е, на . дол . го ль . до . ут .

ра . А!

f vibrato ed appassionato

У нас в мра - ке
 но - чи вол - не - ние люб - ви сле -
 за - мн то - пт о - чи, ог - нём го - рит в кро -
 ви. И плес - ком раз - ма - хну - лост.
 ши - ро - ко - е ве - ло, и ти - хо рас - пах -

VI
 VII
 VII
 VI
 VII
 VI

p

лу - лось за - вет - но - е ок - но.

О!

f vibrato ed appassionato

И вам по - ко - я, вол - ны, стра -

- да - лей ве - да - ёт, на - дежд и стра - сти

пол - ны, всю ночь лю - бовь по - ёт, у -

VII

VII

м 20639 г.

с - ну - ля го - лу - бы - е се - го - днл,

как вче - ра, ах, вол - ны у - да - лы - е, не

спать вам до у - тра.

morendo

dim e calando

СОДЕРЖАНИЕ

« <i>Жаворонок</i> ». С сопровождением мандолины и гитары. Переложение Ю. Базарова	2
« <i>Сомнение</i> ». С сопровождением мандолины и гитары. Переложение В. Юрьева	6
« <i>Не искушай меня без нужды</i> ». Элегия. С сопровождением гитары. Переложение В. Юрьева	10
« <i>Уснули голубы</i> ». Баркарола. С сопровождением гитары. Переложение Ю. Базарова	12

М. И. ГЛИНКА. ЧЕТЫРЕ РОМАНСА

Редактор В. Мурзин

Техн. редактор Л. Виноградова

Подписано к печати 18/VII 1962 г. Форм. бум. 60×90/8. Бум. л. 1. Печ. л. 2.
Уч.-изд. л. 2. Тираж 8000 экз. Зак. 2673.

Московская типография № 6 Мосгорсовнархоза

Цена 20 к.